

Table of Contents

Introduction	1
<i>Carolyn Patzelt, Katrin Mutz & Magnus Fischer</i>	
Norms and Styling in (diasporic) Creole communities	7
<i>Bettina Migge</i>	
African Diasporic Consciousness and Haitian Vodou's Lexical Field: Historical Linguistic Approaches to Religious Language and Diasporic Identity	29
<i>Benjamin Hebblethwaite</i>	
Naijá: A Mobile Pidgin in the Process of Becoming an Informal World Language?	55
<i>Christian Mair</i>	
French-based Creoles in Montreal: First answers to language use and language attitudes of Haitians and Mauritians	81
<i>Magnus Fischer & Katrin Mutz</i>	
Haitians in Rio de Janeiro: Linguistic Representations in the Construction of New Identities	109
<i>Débora Amaral da Costa</i>	
Capeverdean-Portuguese language contact in urban Portugal	125
<i>Ronny Beckert</i>	
A Return to Roots: Researching and Documenting the French Creole Foundations of Trinidadian Speech	153
<i>Jo-Anne S. Ferreira</i>	
Contributors to this volume	175